

La vostra interlocutrice / il vostro interlocutore  
(Stato: 8/2022)

Per il settore del Comune di Geseke	Stadt Geseke <b>Signora Claudia Dieckmann</b> Bäckstr. 6 59590 Geseke Tel.: 02942 500-182 Fax: 02942 500-199 <a href="mailto:claudia.dieckmann@geseke.de">claudia.dieckmann@geseke.de</a>
Orari di colloquio:	lun ,mar, gio ore 08:00 – ore 12:00, anche gio ore 14:00 – ore 16:00 e su appuntamento

Per il settore del Comune di Lippstadt Comune di Erwitte Comuni di Anröchte	Stadt Lippstadt <b>Signora Mariethres Koch-Fechteler</b> <b>Signor Gerhard Madeheim</b> Geiststr. 47 59555 Lippstadt Tel.: 02941 980-681 bzw. 980-687 Fax: 02941 980-696 <a href="mailto:Mariethres.koch-fechteler@stadt-lippstadt.de">Mariethres.koch-fechteler@stadt-lippstadt.de</a> <a href="mailto:gerd.madeheim@stadt-lippstadt.de">gerd.madeheim@stadt-lippstadt.de</a>
Lippetal (orient.) Orari di colloquio:	Tel.: 02941 980-681 bzw. 980-687 lun – ven ore 09:00 – ore 12:00 anche il gio ore 14:30 – ore 17:30

Per il settore del Comune di Soest Comuni di Bad Sassendorf Lippetal (occident.) Möhnesee	Stadt Soest <b>Signora Jasmina Pfeiffer</b> Am Vreithof 6-8 59494 Soest Tel.: 02921 103-2318 Fax: 02921 103-82201 <a href="mailto:j.pfeiffer@soest.de">j.pfeiffer@soest.de</a>
Orari di colloquio:	lun – ven ore 08:30 – ore 12:30, gio ore 14:00 – ore 17:30

Per il settore del Comune Warstein Comune di Rüthen	Stadt Warstein <b>Signor Viktor Miller</b> Liobaweg 16 59581 Warstein Tel.: 02902 81-239 Fax: 02902 81-6239 <a href="mailto:v.miller@warstein.de">v.miller@warstein.de</a>
Orari di colloquio:	lun, mar, gio, ven ore 8:30 – ore 12:30 anche mar ore 14:00 – ore 16:00, gio ore 14:00 – ore 17:00

Per il settore del Comune di Werl Comuni di Ense Wewer Wickede (Ruhr)	Stadt Werl <b>Signora Angelika Bechheim-Kanthak</b> Hedwig-Dransfeld-Str. 23 – 23a 59457 Werl Tel.: 02922 800-5014 Fax: 02922 800-5099 <a href="mailto:angelika.bechheim-kanthak@werl.de">angelika.bechheim-kanthak@werl.de</a>
Orari di colloquio:	lun – ven ore 8:00 – ore 12:00

Operatrice assist. per il settore Geseke, Lippstadt, Lippetal, Anröchte, Rüthen, Warstein, Werl	Kreis Soest <b>Signora Petra Berghoff</b> Hoher Weg 1 – 3 59494 Soest Tel.: 02921 30-3826 Fax: 02921 30-2199 <a href="mailto:petra.berghoff@kreis-soest.de">petra.berghoff@kreis-soest.de</a>
Orari di colloquio:	lun – gio ore 08:00 – ore 16:00 mer e ven ore 08:00 – ore 12:00 gio 8:00 – ore 17:00

Operatrice assist. per il settore Bad Sassendorf, Erwitte, Soest, Möhnesee, Wewer, Ense, Wickede (Ruhr)	Kreis Soest <b>Signor Uwe Brinker</b> Hoher Weg 1 – 3 59494 Soest Tel.: 02921 30-2765 Fax: 02921 30-2199 <a href="mailto:uwe.brinker@kreis-soest.de">uwe.brinker@kreis-soest.de</a>
Orari di colloquio:	lun – mar ore 08:00 – ore 16:00 mer e ven ore 08:00 – ore 12:00 gio ore 08:00 – ore 17:00

**KREIS  
SOEST**

**Consulenza  
assistenziale  
operante  
autonomamente da  
enti nella  
circoscrizione di  
Soest**

**Quando insorge per un familiare la necessità di cure ed assistenza, le famiglie si trovano a dover affrontare nuove situazioni che comportano tanti interrogativi:**

- Come si può organizzare l'assistenza e come può essere sostenuta economicamente?
- Dove si può ricevere aiuto per i bisogni di assistenza e per i loro familiari?
- Quali prestazioni posso richiedere (ad es. dall'assicurazione per l'assistenza continuativa)?
- Come mi preparo ad affrontare la visita del Servizio Medico ("Medizinischer Dienst der Krankenversicherung" – MDK)?
- Come si formula un ricorso?

**Vogliamo aiutarvi a far fronte alle nuove situazioni!**

**Vi offriamo consulenza**

- in tempi brevi
- in modo completo
- autonomo

**e vi forniamo possibili ausili!**

**Il nostro servizio è gratuito per voi!**

Le nostre **equipe di consulenza assistenziale** vagliano insieme a voi delle proposte risolutive, stabiliscono i contatti e organizzano aiuti adeguati.

Tutte le **domande** sui temi

- bisogno di assistenza,
- assicurazione assistenza continuativa,
- offerte e finanziamento dell'assistenza

potranno essere chiarite.

Vi **forniamo informazioni** anche su

- offerte di alloggi per anziani/ abitazioni con servizio assistenza
- offerte di sostegno nella vita quotidiana (come ad es. aiuto nelle faccende domestiche, accompagnamento per recarsi a fare la spesa...).

E su come tutto ciò possa essere sostenuto economicamente.

Con la nostra **ampia** consulenza vogliamo contribuire a migliorare sensibilmente la vostra situazione e quella dei vostri familiari.

Vogliamo studiare insieme a voi un programma assistenziale **individuale** per la persona bisognosa di assistenza.

Il nostro **comune** obiettivo è quello di fare in modo che la persona bisognosa di assistenze, resti a casa sua il più a lungo possibile.

**Come devo procedere per avere la consulenza?**

Potete raggiungere le/i nostre/nostri consulenti agli **indirizzi** sul retro oppure fissare una visita a domicilio.

**Informazione:** La consulenza può essere offerta soltanto in lingua tedesca. Qualora sia necessario, vi preghiamo di far intervenire qualcuno che possa tradurre per voi!

**Altre informazioni sono disponibili anche su Internet ai siti**

[www.kreis-soest.de/pflegeatlas](http://www.kreis-soest.de/pflegeatlas)

[www.medizinischerdienst.de](http://www.medizinischerdienst.de)

(Informazioni concernenti perizie in caso di richiesta di assistenza disponibili in 9 lingue diverse)